

# SERAVEZZA FOTOGRAFIA 2008

MENTIONE SPECIALE FIAF 2006

19 GENNAIO - 6 APRILE

# Erwin Olaf



© STUDIO ERWIN OLAF

## Palazzo Mediceo SERAVEZZA



Comune di Seravezza  
Assessorato alla Cultura



# PALAZZO MEDICEO

# Erwin Olaf

L'Assessorato alla Cultura del Comune di Seravezza, in collaborazione con il Circolo Fotografico L'Altissimo e la FIAF (Federazione Italiana Associazioni Fotografiche) organizza la V edizione della Rassegna **Seravezza Fotografia** che si terrà a Palazzo Mediceo di Seravezza e nelle varie sedi espositive dello stesso Comune nel periodo compreso tra il 19 gennaio e il 6 aprile 2008.

Dopo il grande successo dell'ultima edizione con la retrospettiva di Joel Peter Witkin, quest'anno Seravezza Fotografia propone come mostra centrale della rassegna 2008 la personale del noto fotografo olandese Erwin Olaf (19 gennaio - 30 marzo)

## ERWIN OLAF BIOGRAFIA

Nato in Olanda nel 1959 Erwin Olaf è uno degli artisti più innovativi che attualmente lavorano nel campo della fotografia. Le sue serie fotografiche, nei primi anni ottanta in bianco e nero e dagli anni novanta passate al colore e a raffinati quanto virtuosistici interventi di rielaborazione digitale, sono commenti, ricchi di humour quanto visivamente folgoranti, ai processi comunicativi dei mondi della pubblicità, della moda, dei tabloid scandalistici, della fotografia pornografica, prendendo anche spunto da immagini della storia dell'arte, per riflettere sulle maschere variamente imposte dall'interazione quotidiana e sulla separazione tra persona pubblica e realtà emozionale e corporea.

Nome di spicco anche nel campo dell'illustrazione grafica ed in campo pubblicitario, Erwin Olaf ha vinto per due

volte, nell'88 e nel 2000, il Leone d'argento del Festival della Pubblicità di Cannes per le sue campagne Diesel e Heineken, curando l'immagine di molte firme internazionali, tra cui Nintendo, Nokia, Virgin, Energy.

Ha tenuto importanti mostre personali allo Stedelijk Museum di Amsterdam, al Groninger Museum di Groningen, alla Kunsthaus for Modern Art di Rotterdam, al Frankfurter Kunstverein e al Ludwig Museum in Germania, al Paris Photo, alla Flatland Gallery di Utrecht, alla Wessel O'Connor di New York, all'Espacio Minimo di Madrid.

In formato video ha realizzato inoltre numerosi cortometraggi, mediometraggi e videoclip.



19 GENNAIO - 30 MARZO 2008



© STUDIO ERWIN OLAF



orario mostra:  
15,00 - 19,30  
(chiuso il lunedì)

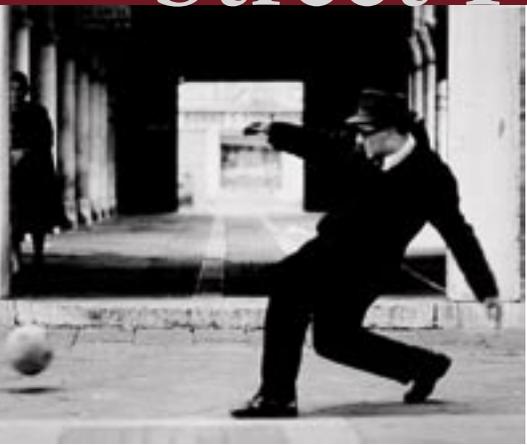
Biglietto:  
Intero Euro **5,00**  
Ridotto Euro **3,00**

Inaugurazione  
sabato 19 gennaio ore 17,00

Sarà presente l'autore

# “Street Photography”

Storia e tecnica della



© Giovanni Umicini

## Workshop tenuto dal fotografo **GIOVANNI UMICINI**

Alla Segreteria di Seravezza Fotografia:  
Palazzo Mediceo - Ufficio Turismo,  
Via del Palazzo, 358 - 55047 Seravezza (LU)  
Tel. - Fax 0584 757443  
uturismo@comune.seravezza.lucca.it

Il/La sottoscritto/a

Cognome.....Nome.....

Via..... N° ..... Cap..... Città ..... Prov.....

Tel..... E-mail.....

**Chiede di essere iscritto/a al Workshop** che si terrà **sabato 26 gennaio 2008** dalle 10,00 alle 12,30 e dalle ore 15,00 alle 17,30. **Domenica 27 gennaio 2008** dalle 10,00 alle 16,30 uscita fotografica nella città di Seravezza.

### **Quota di partecipazione al corso Euro 100,00**

La quota di partecipazione è da versare alla segreteria del workshop il giorno stesso.

La domanda di iscrizione, completa in ogni sua parte dovrà essere inviata per posta, fax o posta elettronica **entro la data del 20 gennaio 2008**, corredata di una fotocopia del documento d'identità.

**Per espressa approvazione dell'articolo n° 15 Legge 675/96 sul trattamento dei dati personali**

Data.....

Firma.....

Il Workshop si terrà presso le Ex Scuderie Granducali in via del Palazzo a Seravezza.  
(Partecipazione minima richiesta n° 10 persone)

# Incontri di *Cultura fotografica*



FEDERAZIONE  
ITALIANA  
ASSOCIAZIONI  
FOTOGRAFICHE  
PATROCINIO M1/08



Ph. Cristina Bartolozzi

a cura di  
CARLO CIAPPI  
del *Dipartimento*  
*Attività Culturali FIAF*

Lunedì 4 febbraio  
**“IL CHI È DEL FOTOGRAFO”**  
con *Carlo Ciappi e Giorgio Tani*

Lunedì 11 febbraio  
**“IL SIMBOLO IN FOTOGRAFIA”**  
con *Carlo Ciappi e Roberto Galassini*

Lunedì 18 febbraio  
**“COSTRUIAMO UN AUDIOVISIVO”**  
con *Giancarlo Bartolozzi*

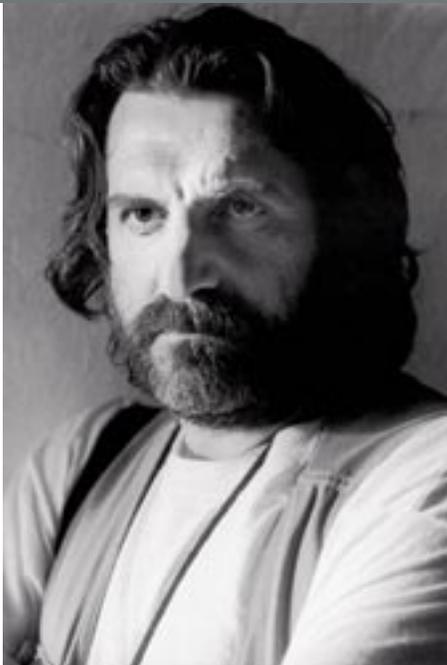
Lunedì 24 febbraio  
**“PROIEZIONI DI AUDIOVISIVI  
FOTOGRAFICI”**  
di *Giancarlo Bartolozzi*

*Gli incontri si svolgeranno alla Sala Fontana presso la Venerabile Arciconfraternita della Misericordia di Seravezza, Via Buonarroti, 280 - Seravezza*

Per informazioni:  
Libero Musetti 333 3459841

Inizio serate ore 21,00  
INGRESSO LIBERO

# Ex Scuderie Granducali



**FRANCESCO CITO** | dal 1 al 7  
marzo  
2008  
*Matrimoni napoletani*

**Inaugurazione Sabato 1 marzo** ore 17,00

*Sarà presente l'autore*

Francesco Cito è nato a Napoli il 5 maggio 1949, vive a Milano.

Tra la fine del 1982 e l'inizio 83,realizza a Napoli un reportage sulla camorra. Verrà pubblicato in tutto il mondo, dal settimanale Epoca,al tedesco Stern e Life. Nel 1978 per The Sunday Times Mag.aveva realizzato sempre a Napoli un reportage sul contrabbando di sigarette dallo interno dell'organizzazione contrabbandiera. Nel 1983 è inviato sul fronte Libanese dal settimanale Epoca per un reportage sul conflitto in atto nella O.L.P. è l'unico fotogiornalista a documentare la caduta di Beddawi ultima roccaforte di Arafat in Libano. Da allora prosegue il suo impegno nelle aree calde del Medio Oriente. A più riprese è presente nell'area Balcanica dalla Bosnia al Kosovo durante i vari conflitti interetnici e ancora nei fatti Albanesi. Nel 1995 il World Press Photo gli conferisce il terzo premio Day in the Life per il "Neapolitan Wedding".

Nel 1996 il World Press Photo gli conferisce il primo premio per il Palio di Siena. Nel 2001 il Leica Oskar Barnak Award lo segnala con una Menzione d'Onore per il reportage "Sardegna". Nel 2005, riceve il premio: Il premio Werner Bischof "Il flauto d'argento" ad Avellino. Nel 2006, l'associazione FIAF lo insigna del titolo "Maestro della fotografia italiana. Ha collaborato e pubblicato sulle maggiori riviste nazionali e straniere: Epoca, l'Europeo, Illustrazione Italiana, Oggi, Gente, Panorama, L'Espresso, Il Venerdì di Repubblica, Sette-Corriere della Sera, D donna, io Donna, Stern, Frankfurter Allegmain Mag, Die Zeit mag, Sunday Times mag, The Obrsever mag, The Independent mag, Paris Match, Figarò mag, Life,

**Inaugurazione**  
**Sabato 8 marzo** ore 17,00

*Sarà presente l'autore*

Visioni assolute, fuori dal tempo e fuori, ebbene sì, dallo spazio. Alla ricerca della dimensione sublime, dell'empireo nel quale la Forma non è statica rappresentazione sensoriale, ma si unisce alla Sostanza distillata della Bellezza in un fluire continuo dai contorni puliti, perfetti, e mai definitivi. Una ricerca destinata a non conoscere punto di arrivo finale, poiché il suo oggetto non è un approdo a cui saldamente ancorarsi, ma piuttosto una regione da esplorare senza sosta: cogliere il gesto di un attimo per eternarlo senza congelarlo, celebrarlo nella sospensione della liturgia artistica che mette in comunicazione la prosaicità quotidiana con la pulsazione primigenia dell'Eterno Femminino, fonte ed epifania di Bellezza e Vita. Una continua esplorazione in plaghe dove non vi è più contraddizione tra l'immobilità di un'immagine fissata ed il palpito diffuso della vita che, attraverso e intorno, scorre ininterrotta: l'esplorazione infinita alla ricerca di gocce d'assoluto che nascono nel momento dell'incontro tra il fotografo e la modella.



**GABRIELE RIGON** | dal 8 al 14  
marzo  
2008  
*Visioni di Donna*

orario mostra: 15,00 - 19,30 (chiuso il lunedì)

**INGRESSO LIBERO**



Con la collaborazione  
del Presidente Onorario  
della F. I. A. F.  
Signor **Giorgio Tani**



## ROBERTO ROGNONI

dal 15 al 26  
marzo  
2008

### *Immagini di immagini*

**Inaugurazione**

**Sabato 15 marzo** ore 17,00

*Sarà presente l'autore*

La trasposizione dal linguaggio teatrale a quello fotografico presuppone inevitabilmente una modificazione del ritmo narrativo, un'interpretazione delle forme, la totale esclusione degli aspetti energetici e vocali e di tutti quelli non strettamente connessi all'immagine.

Inoltre occorre tenere presente che il teatro è per lo più imitazione della realtà, e che anche la fotografia è un'immagine della realtà.

Quindi la fotografia di teatro è un'immagine di un'immagine, un doppio passaggio che genera una complicazione dal lato della comunicazione e può provocare delle incertezze in chi è chiamato a leggere questo tipo di immagini.

Così in questa mostra presento una piccola selezione della mia ricerca fotografica sul teatro, iniziata nel 1977, e tuttora in corso, dopo aver raggiunto obiettivi parziali verificati periodicamente con esposizioni e pubblicazioni.

La ricerca, presentata per la prima volta nel 1994 con il titolo "teatro&immagine", è stata realizzata con gli spettacoli di compagnie che hanno scritto la storia del teatro, quali il Living Theatre, Tadeusz Kantor, i Sankai Juko, Lindsay Kemp, aggiornata fino ad oggi con la presentazione delle "performances" di gruppi emergenti nel panorama del teatro di ricerca contemporaneo, quali la Compagnia Quelli di Grock, i Motus, il Teatro Valdoca, e tanti altri gruppi presenti ai Festival milanesi.



© Roberto Rognoni

**Inaugurazione**

**Sabato 29 marzo** ore 17,00

*Sarà presente l'autore*

**Pepi Merisio** è nato a Caravaggio nel 1931. Giovannissimo comincia a fotografare da autodidatta già nel 1947. Frequenta poi il Circolo Fotografico Milanese e più in generale l'ambiente grafico di Milano incontrando, tra gli altri, Paolo Monti, Antonio Arcari, Cesare Colombo e Pietro Donzelli. Progressivamente protagonista del mondo amatoriale degli anni '50, ottiene numerosi e prestigiosi riconoscimenti in Italia e all'estero. Nel 1962, dopo varie collaborazioni con importanti riviste, passa al professionismo. Al suo attivo oltre un centinaio di libri fotografici.

Particolarmente significative sono le numerose opere di documentazione etno-geografica e d'arte, le personali allestite in Italia e all'estero.

Nel 1972 la Rai gli dedica una puntata della trasmissione *Occhio come mestiere*, curato da Piero Berengo Gardin, solo per citare uno dei tanti riconoscimenti ottenuti anche da parte delle più autorevoli riviste del settore.

Nel 1988 viene nominato Maestro della Fotografia Italiana dalla FIAF, che nel 2007 gli dedica un volume monografico nella collana *Grandi autori*.



© Pepi Merisio

## PEPI MERISIO

*Per le antiche strade*

dal 29 marzo  
al 6 aprile  
2008

## REGOLAMENTO

1. Il Comune di Seravezza, in collaborazione con la Federazione Italiana Associazioni Fotografiche e il Circolo Fotografico L'Altissimo organizzano nell'ambito di SERAVEZZA FOTOGRAFIA 2008 una serie di incontri dedicati alla lettura di portfolio fotografici, con la possibilità di presentare collezioni di foto singole non necessariamente legate ad un tema.
2. La manifestazione si terrà presso le Ex Scuderie Granducali di Seravezza in via del Palazzo nei giorni di: sabato 1 e domenica 2 marzo con Giorgio Tani e Giorgio Rigon e sabato 15 e domenica 16 marzo con Carlo Ciappi e Giorgio Tani.
3. Possono partecipare tutti i fotoamatori che invieranno l'adesione entro il giorno precedente la data dell'incontro al quale si vuole partecipare.
4. L'iscrizione gratuita potrà essere effettuata compilando la scheda:
  - Facendo pervenire, l'apposita scheda di partecipazione (compilata in tutte le sue parti) tramite posta tradizionale a: COMUNE DI SERAVEZZA Ufficio Cultura, via XXIV Maggio n. 22 - 55047 Seravezza (LU), oppure via fax 0584 756100, oppure tramite posta elettronica (uturismo@comune.seravezza.lucca.it).
  - Compilando la scheda direttamente a Palazzo Mediceo di Seravezza durante i suoi normali orari di apertura (09,00 - 13,00).
  - Sarà cura degli organizzatori ricontattare gli iscritti per dare conferma dell'avvenuta prenotazione.
5. Ogni partecipante potrà presentare un solo portfolio: il numero, il formato delle immagini saranno di libera scelta dell'autore. Saranno accettate tutte le tecniche di ripresa e tutti i procedimenti di stampa (su qualsiasi supporto cartaceo) ma saranno rifiutate le presentazioni di diapositive e di file digitali ancorché presentate da Autori muniti della attrezzatura necessaria.
6. L'Autore, ad ogni effetto di legge, è l'unico responsabile del contenuto delle proprie immagini.
7. L'Autore, che dovrà essere presente alla lettura delle proprie opere, avrà diritto ad un incontro con un solo Esperto della durata massima di 30 minuti. Compatibilmente con le esigenze generali, l'organizzazione si impegna a tener conto di eventuali preferenze espresse dagli autori circa l'orario e gli Esperti cui si preferisca sottoporre il proprio lavoro.
8. Gli Esperti che avranno la funzione di Lettori sono: CARLO CIAPPI docente DAC, GIORGIO RIGON docente DAC, GIORGIO TANI Presidente Onorario F.I.A.F.
9. Orario degli incontri: dalle ore 09,30 alle ore 13,00 e dalle ore 15,00 alle ore 18,00.

## SCHEDA D'ISCRIZIONE

Alla Segreteria di SERAVEZZA FOTOGRAFIA  
Comune di Seravezza - Ufficio Cultura - Via Del Palazzo, 358 - 55047 Seravezza (LU)  
Tel. - Fax 0584 757443 e-mail: uturismo@comune.seravezza.lucca.it

Il/la sottoscritta/a

Cognome..... Nome.....

Via ..... N° .....

CAP ..... Città ..... Provincia .....

Telefono ..... e-mail .....

Chiede di essere iscritto/a al seguente incontro:

**Sabato 1 marzo** -  **Domenica 2 marzo** -  **Sabato 15 marzo** -  **Domenica 16 marzo**

(Barrare la data dell'incontro al quale si vuole partecipare)

Titolo Portfolio ..... Anno ..... N° Foto .....

Foto Singole ..... Anno ..... N° Foto .....

Per espressa approvazione dell'articolo N° 15 Legge 675/96 sul trattamento dei dati personali

Firma dell'Autore.....

# Beauty|Fashion|Glamour (Fine Art)



© Adolfo Favilla

## Workshop tenuto dal fotografo **ADOLFO FAVILLA**

IN COLLABORAZIONE CON

**OLYMPUS -SYSTEM**

Alla Segreteria di Seravezza Fotografia:  
Palazzo Mediceo - Ufficio Turismo,  
Via del Palazzo, 358 - 55047 Seravezza (LU)  
Tel. - Fax 0584 757443  
uturismo@comune.seravezza.lucca.it

Il/La sottoscritto/a

Cognome.....Nome.....

Via..... N° .....Cap..... Città ..... Prov.....

Tel..... E-mail.....

### Chiede di essere iscritto/a al Workshop

**Domenica 10 febbraio** dalle ore 9,00 alle 12,30 e dalle 14,00 alle 18,30

**Domenica 18 febbraio** dalle ore 9,00 alle 12,30 e dalle 14,00 alle 18,30

(Trattandosi del solito corso barrare la data alla quale si intende partecipare)

### Partecipazione al corso **GRATUITA (max 25 persone)**

La domanda di iscrizione, completa in ogni sua parte dovrà essere inviata per posta, fax o posta elettronica **entro la data del 8 febbraio 2008**, corredata di una fotocopia del documento d'identità.

**Per espressa approvazione dell'articolo n° 15 Legge 675/96 sul trattamento dei dati personali**

Data.....

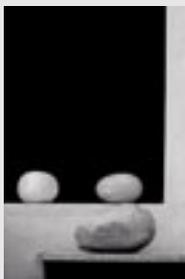
Firma.....

Il Workshop si terrà presso la Sala Cope in via I Maggio, 21 a Querceta.  
(Partecipazione minima richiesta n° 10 persone)

# ESPOSIZIONI FOTOAMATORIALI

dal 19 gennaio al 24 febbraio - Orario: Sabato e Domenica dalle ore 15,30 alle 19,30

---



**CAPPELLA MEDICEA - Seravezza**

*Collettiva del Circolo Fotografico l'Altissimo Versilia, Terra di Marmo*

---



**CHIESA S.S. ANNUNZIATA c/o Misericordia di Seravezza**

*Nino Ceccatelli*  
**La Donna Saharawi**

---



**SALA FONTANA c/o Misericordia di Seravezza**

*Fabio Marrai*  
**Musical Hands**

---



*Lorella Coloni*  
**La Cattedrale Sommersa**

---



*Alma Schianchi*  
**Oggi come ieri, domani come oggi**

---

# Postproduzione e Stampa Fine Art

*Consigli per una stampa d'arte e uso apparecchi digitali*



© Antonio Manta

## Workshop tenuto da **ANTONIO MANTA**

Alla Segreteria di Seravezza Fotografia:  
Palazzo Mediceo - Ufficio Turismo,  
Via del Palazzo, 358 - 55047 Seravezza (LU)  
Tel. - Fax 0584 757443  
uturismo@comune.seravezza.lucca.it

**Il/La sottoscritto/a**

**Cognome**.....**Nome**.....

**Via**..... **N°** .....**Cap**..... **Città** ..... **Prov.**.....

**Tel.**..... **E-mail**.....

### **Chiede di essere iscritto/a al Workshop**

**Sabato 16 e domenica 17 febbraio** dalle ore 10,00 alle 13,00 e dalle 15,00 alle 18,00

**Sabato 23 e domenica 24 febbraio** dalle ore 10,00 alle 13,00 e dalle 15,00 alle 18,00

(Trattandosi del solito corso barrare la data alla quale si intende partecipare)

### **Quota di partecipazione al corso Euro 100,00**

La quota di partecipazione è da versare alla segreteria del workshop il giorno stesso.

La domanda di iscrizione, completa in ogni sua parte dovrà essere inviata per posta, fax o posta elettronica **entro la data del 15 febbraio 2008**, corredata di una fotocopia del documento d'identità.

**Per espressa approvazione dell'articolo n° 15 Legge 675/96 sul trattamento dei dati personali**

Data.....

Firma.....

Il Workshop si terrà presso le Ex Scuderie Granducali in via del Palazzo a Seravezza.  
*(Partecipazione minima richiesta n° 10 persone)*

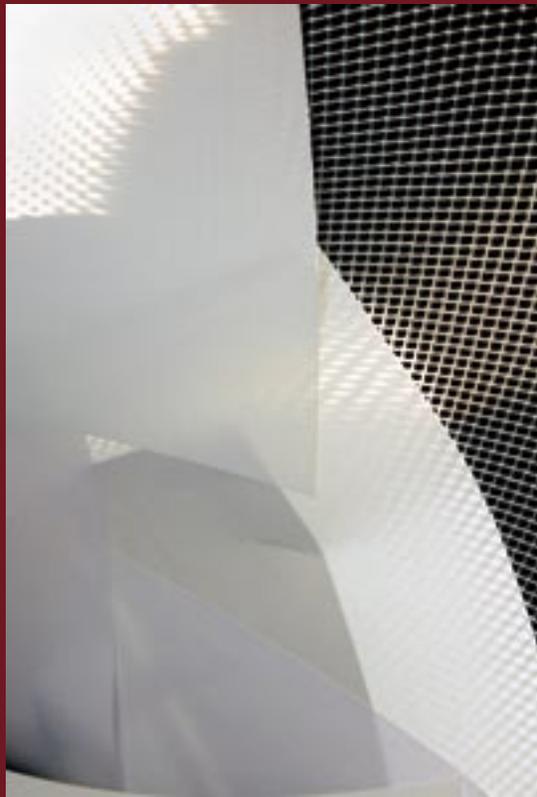
# JANICE MEHLMAN

## *Carvid in Light*

Ex Scuderie Granducali

dal 19 gennaio al 24 febbraio 2008

Orario mostra: 15,00 - 19,30 (chiuso il lunedì)



© Janice Mehlman

### BIOGRAFIA

Janice Mehlman è un artista che utilizza la propria macchina fotografica per trasformare le luci e le ombre degli spazi architettonici in campi radianti di astrazione ed immaginazione. Le sue immagini misteriose possono essere apprezzate per la loro eleganza e sensualità nello stesso tempo in cui amplificano nello spettatore la percezione dello straordinario che può essere scoperto nelle cose di ogni giorno. Janice Mehlman riesce a distillare dalla vita quotidiana un senso di incantamento e di armonia visuale.

Queste foto sono state esposte in mostre personali e di gruppo in gallerie e musei di Stati Uniti, Europa e America Latina. Le sue mostre più recenti sono state ospitate presso: *Rosenberg + Kaufman Fine Art* a N.Y.C.; *Focus Gallery* a Londra; *Chiesa di S. Agostino* e *Galleria La Subbia* a Pietrasanta; *Museo Internazionale della donna nell'Arte* dell'Abbruzzo, e *Louis Stern Fine Arts* a Los Angeles.

Janice Mehlman è professoressa di Arte al Kingsborough Community College della City University of New York e divide la sua attività creativa fra Brooklyn (New York) e Pietrasanta.

INGRESSO LIBERO

### Per Informazioni:

Ufficio Cultura e Turismo | Via del Palazzo 55047 Seravezza (LU)

Tel. - Fax 0584 756100 - [uturismo@comune.seravezza.lucca.it](mailto:uturismo@comune.seravezza.lucca.it)

Ufficio Informazioni Turistiche di Seravezza | Tel. 0584 757325 - [info@prolocoseravezza.it](mailto:info@prolocoseravezza.it)

Direttore Artistico, Libero Musetti cell. 333 3459841